



No. 45

N° 45

---

## **Votes and Proceedings**

Legislative Assembly  
of Ontario

## **Procès-verbaux**

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**February 19, 2015**

**Jeudi**  
**19 février 2015**

---

**1<sup>st</sup> Session,  
41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session  
41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAVERS**  
**9:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 31, An Act to amend the Highway 407 East Act, 2012 and the Highway Traffic Act in respect of various matters and to make a consequential amendment to the Provincial Offences Act.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:12 a.m.

**10:30 A.M.**

The Speaker informed the House,  
That the following document was tabled:-  
Report from the Chief Electoral Officer of Ontario on Apparent Contraventions of the Election Act (Sessional Paper No. 198).

**ORAL QUESTIONS**

The House recessed at 11:44 a.m.

**1:00 P.M.**

**PETITIONS**

Price volatility and regional price differences of gasoline (Sessional Paper No. P-4) M<sup>me</sup> Gélinas.  
Missing person's legislation (Sessional Paper No. P-54) Ms. Fife.  
Air-rail link (Sessional Paper No. P-57) Ms. DiNovo.  
Review of the Environmental Protection Act (Sessional Paper No. P-59) Mr. Hardeman.  
Oxford County and landfill construction (Sessional Paper No. P-77) Mr. Hardeman.  
Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) Mr. Delaney.  
Abitibi River Forest (Sessional Paper No. P-121) Mr. Vanthof.  
Road safety (Sessional Paper No. P-122) Ms. Vernile.  
Winter road maintenance (Sessional Paper No. P-124) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka) and Ms. Scott.  
Carbon tax (Sessional Paper No. P-125) Ms. Scott.  
Ontario Immigration Act (Sessional Paper No. P-134) Ms. Wong.  
Protecting Employees' Tips Act (Sessional Paper No. P-135) Mr. Potts.

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 31, Loi modifiant la Loi de 2012 sur l'autoroute 407 Est et le Code de la route en ce qui concerne diverses questions et apportant une modification corrélatrice à la Loi sur les infractions provinciales.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 12, la Chambre a suspendu la séance.

**10 H 30**

Le Président a informé la Chambre,  
Que le document suivant a été déposé :-

**QUESTIONS ORALES**

À 11 h 44, la Chambre a suspendu la séance.

**13 H**

**PÉTITIONS**

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC  
BUSINESS**

Ms. Sattler moved,

Second Reading of Bill 64, An Act to amend the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and the Employment Standards Act, 2000.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC  
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M<sup>me</sup> Sattler propose,

Deuxième lecture du projet de loi 64, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et la Loi de 2000 sur les normes d'emploi.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

Mr. Wilson moved,

Private Members' Notice of Motion No. 16:-

That, in the opinion of this House, the Minister of Finance should immediately move to have a standing committee investigate the legislative and regulatory barriers and burdens facing service clubs in Ontario who serve their respective communities and conduct ongoing community service which helps alleviate the demand for publicly-funded services.

The committee shall focus on the following topics: (1) financial audits; (2) restrictive regulations surrounding fundraising; (3) taxes and fees; and (4) declining membership.

That the committee shall have the authority to conduct province wide hearings and undertake research, and generally shall have such powers and duties as are required to investigate the issue.

That the committee shall present an interim report to the House no later than September 1st, 2015, and a final report no later than January 1st, 2016.

Debate arose.

Il s'élève un débat.

Carried.

Adoptée.

Mr. Vanthof moved,

Second Reading of Bill 46, An Act to amend the Highway Traffic Act in respect of off-road vehicles.

Debate arose.

Mr. Vanthof propose,

Deuxième lecture du projet de loi 46, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les véhicules tout terrain.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Referred to the Standing Committee on General Government.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 56, An Act to require the establishment of the Ontario Retirement Pension Plan.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 5:55 p.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 56, Loi exigeant l'établissement du Régime de retraite de la province de l'Ontario.

Le débat a repris et après quelque temps, à 17 h 55, la Chambre a adjourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

Final Answers to Question Numbers: 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116 and 117.

---

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**